

僱主工具包：幫助您的員工接種 2019 冠狀病毒病 (COVID-19) 疫苗

俄勒岡州衛生當局致辭.....	1
講話要點/關鍵訊息	2
誰可以接種疫苗？什麼時候接種？	2
在哪裡接種？	2
如何預約疫苗接種	3
為什麼要接種疫苗.....	3
接種疫苗前我需要做哪些準備？	4
接種疫苗後有哪些注意事項.....	4
常見問題.....	5
僱主的疑問	5
以下是員工可能向您提出的問題	6
疫苗管理問題.....	7
如何支援當地疫苗接種活動和/或舉辦一場活動.....	9
其它資源.....	10



用於滿足您各種通訊需求的資源：
電郵範本、簡訊內容、社交媒體內容



俄勒岡州衛生當局致辭

俄勒岡州衛生當局感謝您幫助您的員工接種疫苗以對抗 COVID-19。您的配合將拯救生命。隨着我們繼續推出俄勒岡州疫苗接種計劃，我們十分樂意與您分享相關資訊。

您盡可以將該內容分享給您的工人。我州正努力確保工人獲得「在何處能夠接種疫苗」的相關準確資訊，您在其中扮演了至關重要的角色。如果您對本工具包有疑問，請聯絡俄勒岡州衛生當局 (OHA) 健康資訊中心：COVID.19@dhsosha.state.or.us。

查閱最新通訊工具包：<https://govstatus.egov.com/or-oha-covid-resources>。

講話重點/關鍵訊息：關於俄勒岡州 COVID-19 疫苗，您的員工需要瞭解些什麼



誰可以接種疫苗？什麼時候接種？

俄勒岡州正在分階段進行疫苗施打工作。只有符合資格的群體才能夠接種疫苗。

▶ [疫苗接種排序資訊](#)



在哪裡接種？

有多處疫苗接種點可供居住在俄勒岡州的人們選擇。

▶ [疫苗接種點資訊](#)

員工可在以下地點接種疫苗：

- 部分工作場所
- 部分工人宿舍

您可以聯絡您當地的公共衛生當局，向其表明您希望在工作場所或工人宿舍舉辦疫苗接種動員活動。由於供應與疫苗接種人員有限，僅有部分請求會獲得批准。

[查看各縣 COVID-19 疫苗資訊。](#)



如何預約疫苗接種

符合資格的俄勒岡人民可造訪covidvaccine.oregon.gov 網站，以查看其社區的疫苗資訊，在俄勒岡疫苗接種 (Get Vaccinated Oregon) 工具上進行註冊，及查看各縣資訊。目前，您無法在covidvaccine.oregon.gov 網站上進行預約，但您可以透過我們提供的連結，在當地公共衛生當局和大眾疫苗接種站點進行預約。

俄勒岡人民還可以傳「ORCOVID」簡訊至 898211 (僅提供英語和西班牙語服務)，或者發送電子郵件至 ORCOVID@211info.org (可提供語言幫助) 以獲取幫助。如果在網站上、傳簡訊或電郵，您針對 COVID-19 疫苗提出的疑問都得不到解答，您可以撥打 211 或 1-866-698-6155 免費電話 (服務時間：每日上午 6 點至晚上 7 點，包含節假日)。由於來電多，您可能需要等候。

對於藥房接種點，符合資格的俄勒岡人民可以直接在他們的網站上進行預約。藥房將對符合資格人士進行篩選。

Bi-Mart: <https://book-ch.appointment-plus.com/ctkqt9ky/#/>

Costco: costco.com/covid-vaccine.html

Health Mart: healthmartcovidvaccine.com

Rite-Aid: ritea.id/oregon

Safeway/Albertsons: safeway.com/pharmacy/covid-19.html

Walgreens: <https://www.walgreens.com/findcare/vaccination/covid-19>

Walmart: <https://www.walmart.com/cp/flu-shots-immunizations/1228302>



爲什麼要接種疫苗

接種 COVID-19 疫苗有助於我們得回所愛之物。我們都希望回歸正常的生活。接種疫苗能幫助我們得回念想甚深之物。當足夠多的人接種疫苗，我們就能夠見所愛之人、歡度假期，回歸正常的生活。

▶ 接種 COVID-19 疫苗的好處



接種疫苗前我需要做哪些準備？

我應該接種哪種疫苗？瞭解所提供的疫苗。美國現有的所有 COVID-19 疫苗均經由美國食品及藥物管理局 (FDA) 的緊急使用授權。這意味著，它們已通過全面測試並證實能夠安全有效地減少嚴重疾病、住院和死亡。

一旦您有機會，請盡快接種疫苗。儘管當前疫苗供應有限，但公共衛生官員正努力集結更多的疫苗以供所有人使用。為了保護您自己和阻止 COVID-19 的傳播，一旦您有機會就應盡快接種疫苗，這一點至關重要。

▶ 疫苗的安全性和有效性



接種疫苗後有哪些注意事項

接種 COVID 疫苗後，您可能會經歷一些副作用。在您接種疫苗後，施打部位可能會有些許疼痛、發紅或腫脹。您可能感到疲乏、頭痛或肌肉痠痛、發燒（罕見）或噁心。這意味著疫苗正在起作用，以保證您的健康。

▶ 疫苗副作用

完成疫苗接種後，您應繼續採取安全措施以保護您自己和他人，因為 COVID-19 是一種新型病毒，專家們仍舊定期對該疾病進行研究以獲得更深入的瞭解。

▶ 我們每個人需要做到以下事項

常見問題

僱主的疑問：

哪些人屬於前線工作者？

請查看 [OHA 疫苗接種排序表](#)，以瞭解符合資格人員名單以及接種時間。

員工或僱主需要為前線工作人員提供證明嗎？

不需要。我們仰賴誠信體系。前線工作人員無需出示證明文件以表明他們符合資格，但是疫苗提供者可能要求他們透過某種方式做出聲明。

是否可能提供上門疫苗接種？

是，我們希望部分僱主能在工作場所或工人宿舍設立疫苗診所。這需要與您當地的公共衛生當局進行規劃和協調。並非所有僱主都應做此選擇。對於大部分僱主而言，只要當地診所人手充足，這樣的做法都是可行的。如果您有興趣舉辦類似活動，請聯絡您當地公共衛生當局。

員工如何進行疫苗接種預約？僱主能為其提供幫助嗎？

僱主能透過告知疫苗接種點的相關資訊來幫助其員工計劃疫苗接種預約。

符合資格的俄勒岡人民可造訪covidvaccine.oregon.gov 網站，以查看其社區的疫苗資訊，在[俄勒岡疫苗接種 \(Get Vaccinated Oregon\)](#) 工具上進行註冊，及查看[各縣資訊](#)。目前，您無法在 covidvaccine.oregon.gov 網站上進行預約。

俄勒岡人民還可以傳「ORCOVID」簡訊至 898211（僅提供英語和西班牙語服務），或者發送電子郵件至 ORCOVID@211info.org（可提供語言幫助）以獲取幫助。如果在網站上、傳簡訊或電郵，他們針對 COVID-19 疫苗提出的疑問都得不到解答，那他們可以撥打 211 或 1-866-698-6155 免費電話（服務時間：每日上午 6 點至晚上 7 點，包含節假日）。來電量可能相比於平常較大。您也可以選擇接聽回撥而非保持等候。

前線工作人員群體中是否有優先接種人員？

從 3 月 29 日起，移民和季節性農場工人、海鮮和農業工人、食品加工工人以及野地消防員均將符合接種抗 COVID-19 病毒疫苗。所有其他前線工作人員將於 4 月 19 日符合接種資格。

前線工作人員是指其所從事的工作接觸 COVID-19 的風險較高的人員，因為他們無法居家工作，或無法在其他可限制其與家人以外人員近距離或例行接觸的場所工作。此外，前線工作人員的工作須：

- 與家人以外人員有頻繁近距離接觸 (少於六英尺) ; 且
- 與家人以外人員有例行 (每人超過 15 分鐘) 近距離接觸。

如果滿足以上標準, 且被列入疾控中心 (CDC) 在 1b 或 1c 階段指定的行業名單, 或列於俄勒岡州衛生當局 (OHA) 行業名單中, 該人士則為前線工作人員。

OHA 名單可透過此連結獲取:

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l43527A.pdf>

CDC 更詳盡名單 (包含定義) 可透過此連結獲取:

<https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/categories-essential-workers.html>

人們須自行確定是否屬於前線工作人員。我州並未要求驗證符合資格人士屬於哪一特定類別, 但是您在接種點可能需要答覆您的所屬類別。

由於關於前線工作人員資格的問題過多, OHA 無法一一解答。OHA 將持續更新其「常見問題」(FAQ), 請定期查詢該材料以獲取解答。

透過此連結您可查看常見問題:

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/l42390u.pdf>

以下是員工可能向您提出的問題

在哪裡接種?

現在, 疫苗接種點包括當地公共衛生當局或其合作夥伴、藥房、醫院、疫苗活動、聯邦合格健康中心以及部落健康機構。目前, 由於供應有限, 您的基礎醫療提供者 (您醫生的辦公室) 可能還未獲得疫苗。

我如何得知自己是否符合資格接種疫苗?

造訪 covidvaccine.oregon.gov 網站並使用俄勒岡州疫苗接種 (Get Vaccinated Oregon) 工具。它將幫助您確認您是否符合資格。您可能想要進行註冊以跟進您的疫苗接種機會。如果您在註冊時需要幫助, 請向他人尋求幫助或撥打 211。

什麼時候可以接種疫苗?

截至 3 月 29 日, 部分前線工作人員將符合接種 COVID-19 疫苗的資格。[\(查看符合資格人員的完整名單及接種時間\)](#) 由於疫苗緊缺, 您可能需要等候數天或甚至數週才能預約成功。您已經等候多時。等候令人焦急, 但是我們還是希望您耐心等待。部分縣仍在為其他符合資格的俄勒岡人民接種疫苗, 且此時聯邦疫苗供應十分緊缺。

我可以在何處獲取更多資訊？

造訪 covidvaccine.oregon.gov.

傳「ORCOVID」簡訊至 898211，以獲取簡訊/SMS 版本最新資訊（僅提供英語和西班牙語服務）。

電郵 ORCOVID@211info.org.

如果在網站上、傳簡訊或電郵，您針對 COVID-19 疫苗提出的疑問都得不到解答，您可以撥打 211 或 1-866-698-6155（免費電話）。服務時間：每日上午 6 點至晚上 7 點，包含節假日。由於來電多，您可能需要等候較長時間。您也可以選擇接聽回撥而非保持等候。電話中心使用英語和西班牙語。可免費獲取其他語種傳譯服務。TTY: 711 或 1-866-698-6155。

為證明我的資格，我需要攜帶什麼身份證明？

您無需出示證明文件以表明您符合資格，但是疫苗提供者可能要求您透過某種方式做出聲明。

費用是多少？

我需要有保險才能接種疫苗嗎？COVID 疫苗為免費提供。您無需具有健康保險。如果您有健康保險，疫苗提供商可能會向您的保險公司收取為您施打疫苗的手續費。這意味著，在接種疫苗時，您可能需要提供您的保險資訊，所以如果您有保險，請攜帶您的健康保險卡。疫苗提供商不得就為您施打疫苗而向您收費。

疫苗管理問題

接種疫苗後會發生什麼？

目前，在接種疫苗後，您仍須佩戴口罩並保持物理距離。直到足夠多的人完成疫苗接種，我們才能回歸以往正常的生活。我們知道接種疫苗能防止人們生病。但是我們尚無法保證完成兩劑疫苗接種的人不會傳播 COVID-19 病毒。我們希望避免您將病毒帶給還未接種疫苗的人們。保持佩戴口罩、與他人保持 6 英尺距離、勤洗手且不長時間接觸家人以外的人員，這些對您來說都至關重要。

您可能也需要接種兩劑疫苗。大部分疫苗，可能都需要您分兩劑接種。您應於接種第一劑疫苗後的 3 至 4 週接種第二劑疫苗。完成兩劑疫苗的接種，疫苗才能真正發揮作用，這一點對您來說至關重要。向為您施打第一劑疫苗的人員詢問何時能接種第二劑。您應在同一個地點完成兩劑疫苗的接種。除非護士或醫生特別告知您可以去其他地方進行接種。

如果我在接種第一劑 COVID-19 疫苗後接觸到病毒該怎麼辦？

如果您接觸到 COVID 病毒，即便您已經打了第一劑疫苗，也應遵照公共衛生指引，居家隔離 14 天。

接種疫苗後，我應接受多久的觀察？

您需要接受 15-30 分鐘的觀察。這意味著，您需要在接種疫苗後留在原地靜待觀察，這樣疫苗提供商才能確認您的狀況良好。

疫苗副作用是什麼？

接種 COVID-19 疫苗後，您可能會覺得胳膊痠痛。您還可能產生肌肉痠痛、關節疼痛、疲乏、頭痛、畏寒或可能發燒。（發燒較為罕見。）這意味著疫苗正在起作用，以保證您的健康。這是您的身體正在建立保護機制的正常反應。有時候，這些副作用可能會導致您持續幾天無法正常活動。大部分副作用會在幾天後消失。

如果我出現副作用，我該給誰打電話：疫苗接種點還是我的基礎醫療提供商？

接種 COVID-19 疫苗後，產生副作用屬正常現象。如果您在離開疫苗接種點後仍對這些副作用有所擔憂，您應聯絡您的基礎醫療提供商。或者您可以前往緊急醫療或急診機構。

我還需要佩戴口罩和保持物理距離嗎？

目前，在接種疫苗後，您仍須佩戴口罩並保持物理距離。直到足夠多的人完成疫苗接種，我們才能回歸以往正常的生活。我們知道接種疫苗能防止人們生病。但是我們尚無法保證完成兩劑疫苗接種的人不會傳播 COVID-19 病毒。我們希望避免您將病毒帶給還未接種疫苗的人們。保持佩戴口罩、與他人保持 6 英尺距離、勤洗手且不長時間接觸家人以外的人員，這些對您來說都至關重要。

更多關於 COVID-19 疫苗的問題，請查看我們的[常見問題](#)。

如何支援當地疫苗活動和/或舉辦一場活動

為當地疫苗活動/您的疫苗活動招募義工

俄勒岡人民在盡快接種疫苗這一任務中所面臨的其中一個最大障礙就是缺少能夠施打疫苗的人手。不過值得高興的是，實際上有許多符合資格的人士，比如緊急醫療救護技術員 (EMT)、退休醫護工作者、轉業的前醫護工作者。我們還未向他們請求支援。

您可以透過動員您的員工、他們的家人或親朋以及您的客戶，以幫忙招募義工。以下文本可用於電郵和/或社交媒體發文：

招募施打疫苗義工

如果您接受過專業注射培訓，[插入縣名] 需要您的幫助。

請幫助我們社區注射疫苗以對抗 COVID-19 病毒

請在 <https://serv-or.org> 網站上註冊成為義工。

舉辦疫苗接種活動

我們希望部分僱主能在工作場所或工人宿舍設立疫苗診所。這需要與您當地的公共衛生當局進行規劃和協調。並非所有僱主都應做此選擇。但是，對於部分大型企業的僱主而言，只要有足夠的疫苗且當地診所人手充足，這樣的做法都是可行的。

如果您有興趣舉辦類似活動，請聯絡您當地公共衛生當局 (LPHA)。

其它資源

除使用本 OHA 工具包的範本外，我們還建議您查看 CDC 和健康行動聯盟的定期更新資源。他們為商業社區提供免費的、且由商業、健康和通訊領域專家策劃的工具和資源。您可以在此處找到這些材料：

- [CDC 可定製供重要工作者使用的 COVID-19 疫苗內容](#)
- [健康行動聯盟 COVID-19 企業通訊資源](#)
 - [企業通訊指南](#)
 - [員工重要資訊](#)
 - [經理談話指引](#)
 - [小型企業 COVID-19 疫苗指南](#)
 - [針對黑人、西班牙裔、美州印第安人和阿拉斯加原住民社區的告知和通訊指南](#)
 - [員工溝通計劃範本](#)
 - [社交媒體工具包](#)
 - [簡訊範本](#)



用於滿足您各種通訊需求的資源：
電郵範本、簡訊內容、社交媒體內容